



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
19 November 2008
Russian
Original: English

Шестьдесят третья сессия

Третий комитет

Пункт 64(b) повестки дня

Поощрение и защита прав человека: вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод

Уганда^{*}: поправка к проекту резолюции A/C.3/63/L.35/Rev.1

Внесудебные, суммарные и произвольные казни

1. В пункте 6(b) постановляющей части:

а) исключить слова «убийства людей в результате террористических актов, взятия заложников или иностранной оккупации, убийства»;

б) перед словом «беженцев» добавить слова «народов, живущих в условиях иностранной оккупации,»;

с) исключить слова «в том числе сексуальной ориентацией» и добавить слова «какой бы то ни было» перед словом «дискриминацией».

2. Пункт с внесенными в него поправками будет гласить:

«б) обеспечить эффективную защиту права на жизнь всех находящихся под их юрисдикцией лиц и оперативно и тщательно расследовать все случаи убийства, включая преднамеренные убийства членов определенных групп, например случаи мотивированного расовыми факторами насилия, приведшего к гибели жертвы, убийства лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, народов, живущих в условиях иностранной оккупации, беженцев, внутренне перемещенных лиц, мигрантов, беспризорных детей или членов коренных общин, убийства людей по причинам, связанным с их деятельностью в качестве правозащитников, адвокатов, журналистов или участников демонстраций, убийства, мотивированные страстью или соображениями чести, все убийства, совершенные по любой причине, связанной с какой бы то ни было дискриминацией, а также все другие случаи, в кото-

^{*} От имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Организации Исламская конференция.



рых право человека на жизнь было нарушено, и привлекать виновных к ответственности в компетентном, независимом и беспристрастном суде на национальном или, в соответствующем случае, международном уровне и обеспечивать, чтобы должностные лица или сотрудники государственных органов не потворствовали таким убийствам и не санкционировали их, включая убийства, совершаемые сотрудниками сил безопасности, полиции и правоохранительных органов и членами военизированных групп или частных формирований;».
